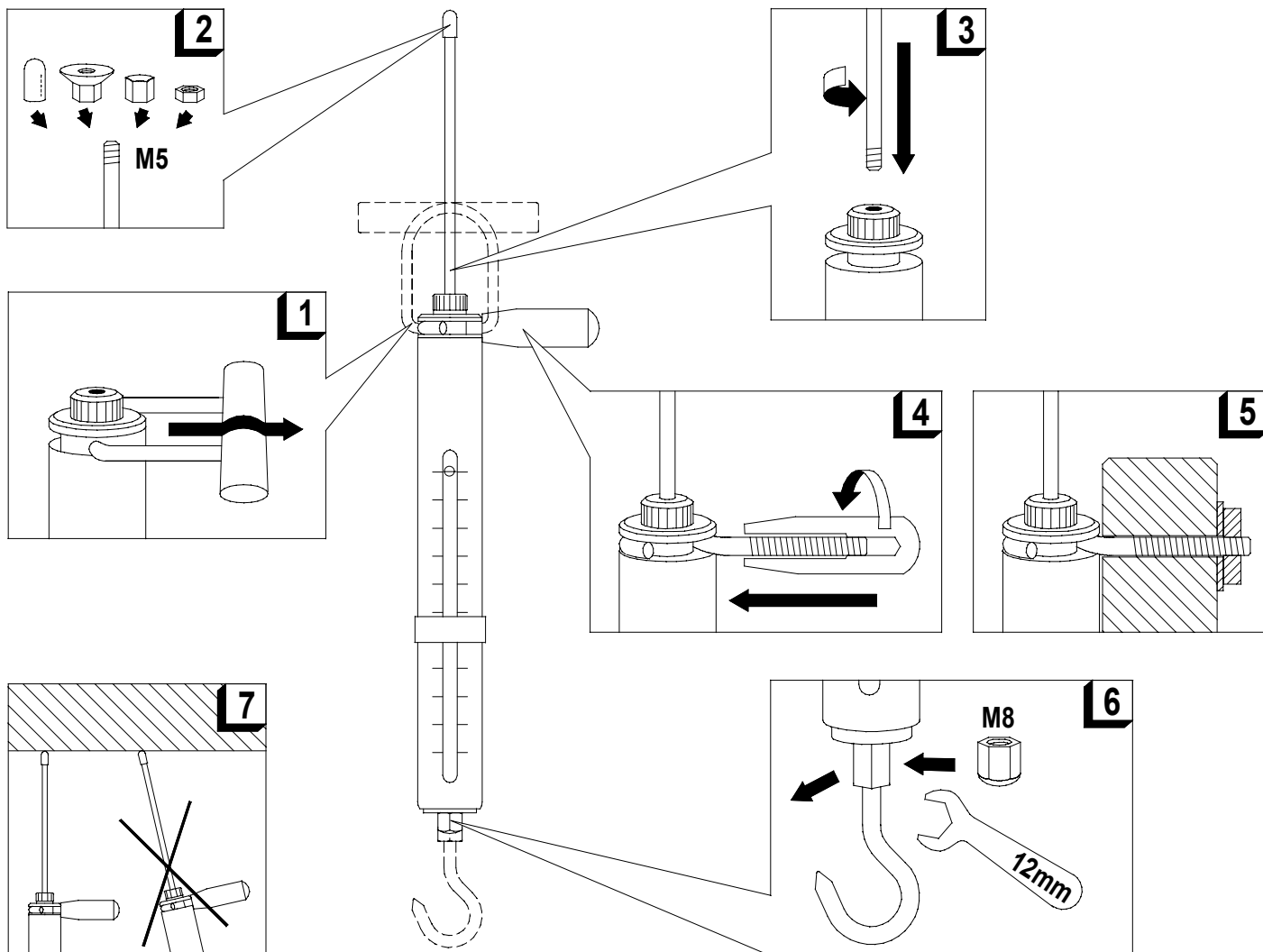


8.004



Druck-Set
Pressure set
Ensemble de pression

Zubehör zu Macro Waagen
Accessory for Macro Scales
Accessoire pour Balances Macro



DE

Umbauanleitung für Macro-Waagen in Druckkraftmesser mit Druck-Set 8.004

- 1 Bügel mit Handgriff und Ring seitlich abziehen.
- 2 Druckstab mit der Spitze nach Wahl ausrüsten (Gewinde M5).
- 3 Druckstab in Waage einführen und gut einschrauben. Bei Dauergebrauch, vor der Montage etwas Leim auf das Gewinde geben.
- 4 Hakenschraube in den Deckel einhängen und den Kunststoffgriff aufschrauben.
- 5 Die Hakenschraube ohne Kunststoffgriff dient zur Befestigung der Waage in Maschinen usw.
- 6 Bei ausschliesslicher Druckanwendung, Haken durch Hutmutter M8 ersetzen. Siehe separate Anleitung: „Umbau Haken auf Hutmutter M8“.

Druck-Messung

- 7 Gespannten Druckstab nie gegen ein Lebewesen richten. Durch den Einsatz des Druck-Set kann die Messgenauigkeit geringfügig beeinträchtigt werden. Der Druckstab muss immer rechtwinklig zum Messobjekt stehen.

GB

Instructions for transformation of Macro-Scales into pressure dynamometer with accessory 8.004

- 1 Remove the ring with handle and bow.
- 2 Equip the pressure rod with the top of your choice (thread M5).
- 3 Insert pressure rod into scale and screw it in tightly. In the case of permanent use place a drop of glue on the thread before assembly.
- 4 Attach threaded hook to the top of the scale and screw in the handle.
- 5 The threaded hook without handle serves to fix the scale in machines etc.
- 6 If only used for pressure applications, exchange the hook for cap-nut M8. See separate instructions: "Exchange of hook for cap-nut M8".

Pressure measurement

- 7 Never direct the pressure rod under tension against anyone. When using the pressure set, the precision of measurement might slightly be affected. The pressure rod must always be at a right angle to the object measured.

FR

Mode de transformation de Balances Macro en dynamomètre de pression avec Ensemble de pression 8.004

- 1 Dégager l'anneau latéralement à l'aide de l'anse et poignée.
- 2 Munir la tige de pression de la pointe de votre choix (vis M5).
- 3 Introduire et serrer la tige de pression. En cas d'utilisation permanente, nous recommandons d'appliquer un peu de colle sur la vis avant l'assemblage.
- 4 Attacher la vis à crochet au couvercle de la balance et visser la poignée.
- 5 La vis à crochet sans poignée sert de fixation à des appareils etc.
- 6 Lors d'un usage exclusif pour mesure de pression, remplacer le crochet par l'écrou borgne M8. Voir instructions séparés : « Echange du crochet à l'écrou borgne M8 ».

Mesure de pression

- 7 Ne jamais diriger la tige de pression contre un être vivant. Lors de l'utilisation de l'ensemble de pression, la précision de mesure peut être légèrement diminuée. La tige de pression doit toujours être perpendiculaire à l'objet mesuré.